

將臨期【特稿】

一年之計在於... 將臨期

教會年簡介

研發處處長 魯思豪

時序已近年終，相信您的教會已開始著手預備一年一度的聖誕節慶；腳步快的教會，甚至已經開始或完成了明年度的各項聖工計劃。基督教會有一套通行的教會年節及固定的日曆或行事曆。本期特別為您介紹通行教會千年，值得您重視的教會年節及行事曆——**教會年曆**。

教會年曆是以一年為期，將耶穌基督的一生呈現出來，讓基督徒可以年年過以基督為中心的信仰生活，使信仰透過節期更深化、活化在生活中。教會年曆有兩個主軸——即耶穌基督的「聖誕」與「復活」，並且以不同名稱的主日（星期日），串成豐富的教會年曆（請參看教會年曆圖表），簡略介紹如下：

將臨期 *Advent*

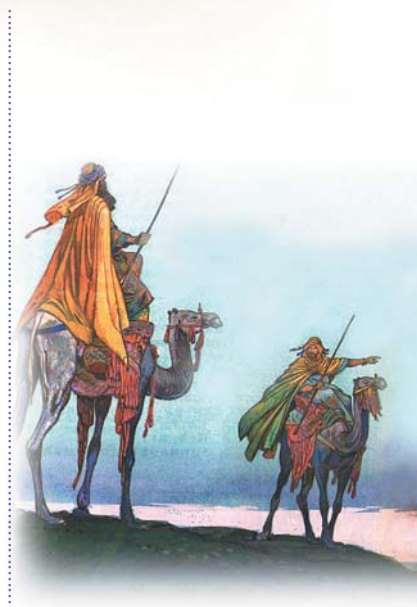
首先，教會年是由預備耶穌降生的「將臨期」開始；記得當年伯利恆城，耶穌未降生前，世人引頸企盼救主的心情嗎？將臨期是以每年聖誕節前四週開始起算（大約是每年的十一月，今年將臨期第一主日為12月3日），教會聖壇佈置、插花、信徒家中擺設，均以紫色為主，象徵君王的顏色（紫色的袍），也是基督徒悔罪、等候的表徵。

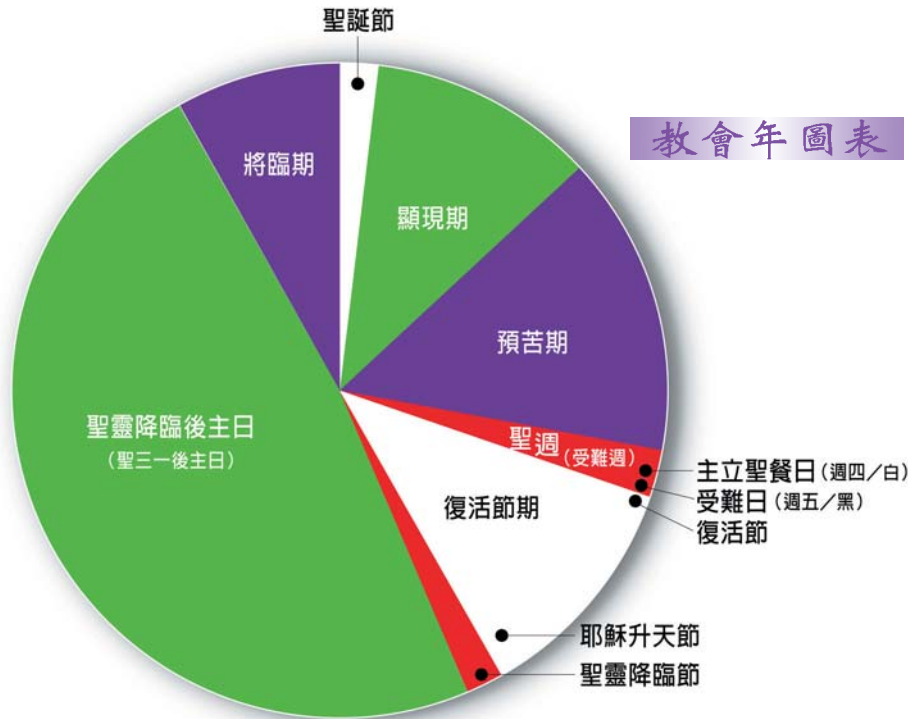
將臨期是教會年曆新年的開始，我們以敬拜來預備主降臨；在家中、辦公室、教會週週都可有將臨期崇拜。

聖誕節 *Christmas*

古代的教會常會依照聖經的描述在午夜守望，然後在破曉及上午舉行崇拜及慶祝。聖誕節期共十二天（慶祝祂被取名為耶穌、第八天受割禮）。此時以白色作為教會、家居的主色，象徵光明、喜樂與祂的聖潔。

聖誕節一直是教會佈道收割的節日，也回應了當年天使向野地牧羊人「報好消息」的事蹟。





顯現期 *Epiphany*

從耶穌降生博士來朝、約旦河受洗開始傳道，基督一再向我們顯現（顯示）祂是基督及祂的救贖。本節期共歷經八個主日，最後一主日為耶穌變像主日，以紀念耶穌登山變像。傳統上的佈置均以綠色為主，代表生命成長及結屬靈果子。

預苦期 *Lent*

共有四十天，顧名思義，這是耶穌走向耶

路撒冷，預告祂受苦、受死的日子。基督徒這段期間，除多花時間默想主的受苦與禱告外，不作其他娛樂活動，在生活上保持莊嚴、敬虔的態度，來幫助我們深入的體會救主為我死的意義。甚至教會每週均有禁禱會，並將禁禱省下的餐費賑濟窮人，分享主的愛。

此时期的主要顏色為紫色，代表憂傷、懊悔。預苦期最後一週為棕枝主日（耶穌騎驢進耶路撒冷），週四為主立聖餐日；這週教會聖壇佈置的顏色，轉換為紅色或白色，並在週四晚間舉行主立聖餐崇拜，以表示主的寶血及立聖餐的新希望與喜樂。



我們主耶穌基督的父，
我們的榮耀是以屬祢兒女的身份
站在世人面前。
願耶穌降生的謙樸之美，
常召喚我們愛那流露深邃人性的事物，
也看見祢成肉身的道反映在
我們接觸之人的生命中。

~聖誕後第二主日 羅馬儀式中之禱文~

中華信義神學院院長 俞錫斌
暨全體師生同工 敬賀

將臨期【特稿】

隔天即是受難日，我們的主在今日被釘十架，在這日罪惡的勢力似乎勝了，連上帝的兒子也死了。聖壇換上了黑色的佈置，象徵這是史上最黑暗的日子，也代表我們為基督的死而哀傷。多數教會均有受難日崇拜，但需注意這不是「追悼會」，因為基督從死裡復活是必然的，我們是參與在主救贖奧秘中，並記念祂的受苦與受死。建議教會可以發展以基督「十架七言」或「苦傷道」為主軸的受難日崇拜，廣邀未信主的朋友與會，在崇拜中體會基督也為他們而死。

復活節期 *Easter*

是教會年的最高點，共有五十日。基督徒不但在復活主日歡慶，更一連歡慶七日，然後，再連續歡慶至第七週，復活是全人類的大事，當然需大大慶祝、宣揚。此時期用金色（或白色）為代表色，象徵清潔、喜樂、復活及主的榮耀。

根據聖經記載，復活節期後，第四十日為主耶穌升天的日子（升天節），並應許賜下保惠師—聖靈，使教會得著能力和恩賜，榮耀祂的名。

五旬（聖靈降臨）節期 *Pentecost*

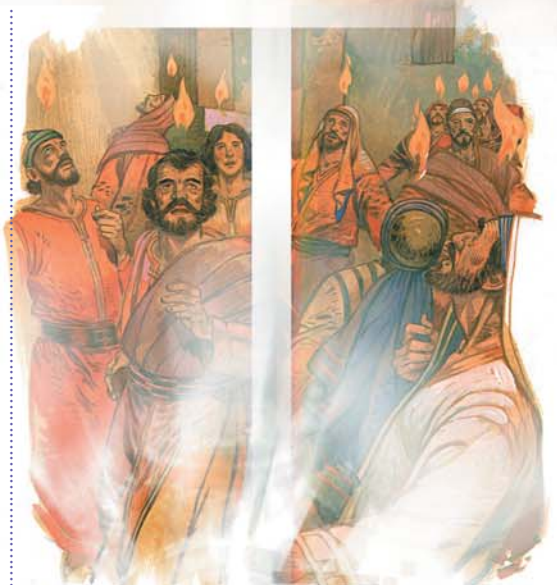
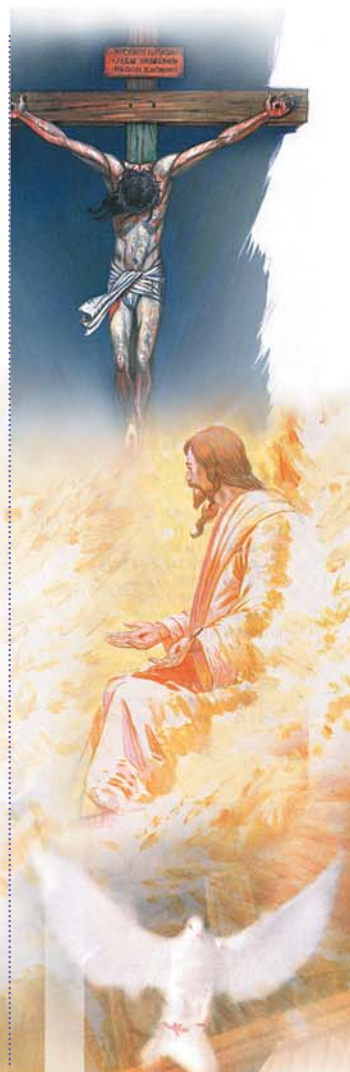
耶穌升天後十日，也是猶太人的五旬節，那日聖靈降臨，困惑全消，他們得著了新的能力。聖靈降臨節被視為教會的生日，門徒在這日心中充滿了新的能力與愛；因此，以火紅的顏色為代表色，象徵聖靈的火與愛的能力。

聖靈降臨節期，是教會年中最長的節期。在聖靈降臨主日後的下一個主日，稱為聖三位一體主日，表達我們信仰中最重要三位一體的教義。此後，足足有半年之久，進入所謂「三位一體」期，這期間，教會講台多傳講主的教訓、救贖、反省實踐、聖靈大能和在基督裡的成長。以綠色作為主色，象徵基督徒生活的成長與成聖。

總括來說，教會年的兩大主軸——「聖誕節期」與「復活節期」，前者在教導基督為我們成就的事；後者則在提醒基督徒的行事為人，為要幫助信徒多認識主、愛主。

一年之計在於將臨期，本期特別再為您精心提供「將臨期親子家庭崇拜程序」，讓我們從今年就開始。有關將臨期的花圈製作及擺設意義，請參考下列網址：

<http://www.lutheranmedia.org.tw/advent.htm>



將臨期

親子家庭崇拜程序

【範例】

方式

1. 崇拜時間短（約十五分鐘）。
2. 採用親子對話方式，讓孩子在對話中學習及敬拜。
3. 可以在一週的任何一天，只要是全家在一起的時間均可舉行。

特色

1. 由甲、乙雙方相互對話。
2. 甲可以由父親或母親擔任，或由較年長的孩子擔任。
3. 乙則由父親或母親其中一位擔任。

第一週 (12/3~12/9)

崇拜開始—先請孩子點第一根蠟燭

甲：我們為什麼要點這一根蠟燭？

乙：這根蠟燭代表「希望」，希望是黑暗終點的光。數百年來，猶太人在被異族統治的艱苦歲月裡，等候上帝所應許的救主，他們始終懷抱著「希望」，期望救主有一天會來解救他們。有些猶太人失去了耐心，就嘲笑那些一直在等候的猶太人說：經過了這麼多年，你還相信上帝會來解救我們啊？但經過了漫長的等待，耶穌這位救主真的來了！

甲：現在離聖誕節還有好長一段時間①，我想我們需等很久才能拿到我們的聖誕禮物！

乙：是啊！聖誕節似乎要等待很久，甚至有時候會覺得聖誕節好像等不到，就



像有些猶太人感覺他們可能等不到救主了，但這根蠟燭代表他們的希望。有一個先知以賽亞說，猶太人像是在黑暗中的百姓，他說：「生活在黑暗中的人已經看見大光；以往住在死蔭之地的人，現在有光照耀他們。上主啊！你賜給他們極大的喜樂，你增加

【註1】若是孩子生日還有一段很長的時間，也可以將這段改成「離我的生日還有好長的一段時間」，以加深孩子體會猶太人「長期等候」救主的心情。以下的對話也需更改為以生日為主題。

Hope

了他們的歡愉。他們的喜樂正像人在收割農作物；正像人在分享戰利品。」(現代中文譯本，賽九：2-3)

有一首我們常唱的聖誕詩歌「求主來臨」，正可描述這樣的心情，讓我們來唱這首詩歌。

家長結束禱告：親愛的天父，有時我們只需等候，等候我們的改變，等候我們的成長，等候聖誕的再次來臨；猶太人必需等候救主，馬利亞必需等候嬰孩耶穌的降生。

我們不喜歡等候，但是您賜下「希望」幫助我們等候，正如一般人所說的：要忍耐！因為等候是值得的。是的，我們為您所賜下的「希望」感謝您。奉耶穌的名，阿們。

求主來臨

1. 以馬內利，來臨，來臨，
懇求解放 以色列民；
淪落異邦 寂寞傷心，
引頸渴望 神子降臨。
2. 榮耀君王，來臨，來臨，
統治萬物 協和萬民，
懇求顯示 智慧大能，
指領群生 步步遵循。
3. 萬邦所望，來臨，來臨，
團結萬民 一志一心，
永息兵戈 嫉妒紛爭，
充滿世界 天賜和平。

【副歌】

歡欣！歡欣！以色列民
以馬內利萬眾歡迎。

第二週 (12/10~12/16)

崇拜開始—先請孩子點第一、二根蠟燭

- 甲：我們為什麼要點二根蠟燭？
乙：第一根蠟燭代表「希望」，第二根蠟燭就代表「信心」。
甲：信心是什麼？
乙：聖經說：信心是對所盼望的事有把握，對不能看見的事能肯定(現代中文譯本，來十一：1)。當救主耶穌降生的那晚，牧羊人和東方的博士，不需要天使證明躺在馬槽裡的嬰孩耶穌是救

主，他們就相信而且前來朝拜祂。兩千年後的今日，我們也分享了這樣的信心，而且我們也來敬拜祂並慶祝祂的降生。

當這位嬰孩耶穌長大後，出來傳道，說：那些沒有看見而信的，是多麼有福啊！(現代中文譯本，約二十：29)

我們來唱詩歌「這位奇妙嬰孩是誰？」

這位奇妙嬰孩是誰

1. 這位奇妙嬰孩是誰？安臥馬利亞懷中。
夜半降生，天使歌頌，牧人等驚起歡騰。
2. 為何看來窮苦微賤，牛馬就在祂旁邊？
應當敬畏！應當敬畏！聖道贖罪到此間。
3. 獻上乳香、沒藥、黃金，眾人合當來拜祂！
萬王之王攜來救恩，應當傾心接待祂！

【副歌】

看！看！基督我王！
天使頌揚，牧人敬拜。
來！來！歡呼擁戴—
馬利亞懷中嬰孩。

Faith



家長結束禱告：親愛的耶穌，我們相信您是上帝的兒子。雖然有時候我們會跌到懷疑的黑暗中，求您繼續以信心的光，讓我們保持火熱的心；並且讓我們可以向仍在罪惡黑暗中的人，分享您這世界的光。奉耶穌的名，阿們。

第三週 (12/17~12/23)

崇拜開始—先請孩子點第一、二、三根蠟燭

甲：我記得第一根蠟燭代表「希望」，第二根蠟燭是「信心」的表示，那第三根蠟燭的意義是什麼呢？

乙：第三根蠟燭代表的是「喜樂」。

甲：我想聖誕節應該是一年中最高興、最讓人快樂的日子！

乙：你為什麼會有這種感覺呢？

甲：因為聖誕節令人興奮而且有很多禮物！

乙：是的，在聖誕節送禮物很重要，在互相送禮的動作中，我們正複製上帝在第一個聖誕夜，送了一個大禮給全世界。

甲：是小嬰孩耶穌！

乙：對了！上帝是如此的愛我們，祂送給我們的禮物，比我們堆在聖誕樹下的所有禮物都珍貴。有什麼禮物比上帝送給我們的還偉大呢？

想到這裡，我就充滿了感謝，讓我們一起用詩篇來向上帝獻上我們的讚美：

普天下要向上主歡呼歌唱；

要用詩歌高聲頌讚祂。

要歌唱頌讚上主；

要彈豎琴頌讚祂。

要用號筒和號角，

在上主我們的王面前歡呼。

(現代中文譯本，詩九八：4-6)

家長帶領大家一起禱告：所有的人都手牽手，並且一同舉到最高，然後一同高聲說：為這充滿喜樂的季節，感謝您，上帝！。奉耶穌的名，阿們。

家長帶領大家一起唱詩：「普世歡騰」

普世歡騰

1. 普世歡騰！救主下降，大地接她君王；
惟願眾心豫備地方，
諸天萬物歌唱，諸天萬物歌唱，
諸天，諸天萬物歌唱。
2. 普世歡騰！主治萬方，眾民都當歌唱；
沃野、洪濤、山石、平原，
響應歌聲嘹亮，響應歌聲嘹亮，
響應，響應歌聲嘹亮。
3. 罪惡憂愁不容再長，世途荊棘消亡；
化詛為恩，無遠弗達，
到處主澤流長，到處主澤流長，
到處，到處主澤流長。
4. 主藉真理恩治萬方，要使萬邦證明，
我主公義無限光榮，
主愛奇妙莫名，主愛奇妙莫名，
主愛，主愛奇妙莫名。

Joy

第四週² (12/24~12/30)

崇拜開始—先請孩子點一、二、三、四根蠟燭



Peace

平安夜

1. 平安夜，聖善夜，
萬暗中，光華射，
照著聖母也照著聖嬰，
多少慈祥也多少天真，
靜享天賜安眠，靜享天賜安眠。
2. 平安夜，聖善夜，
牧羊人，在曠野，
忽然看見了天上光華，
聽見天軍唱哈利路亞，
救主今夜降生，救主今夜降生。
3. 平安夜，聖善夜，
神子愛，光皎潔，
救贖宏恩的黎明來到，
聖容發出來榮光普照，
耶穌我主降生，耶穌我主降生。

甲：「希望」、「信心」、「喜樂」…接下來這根蠟燭代表什麼意義呢？

乙：第四根蠟燭就是「平安」。

甲：平安歸與祂所喜悅的人！

乙：是的！這就是天使在第一個聖誕節帶來的好信息：在地上平安歸與祂所喜悅的人。（路二：14）

甲：這世界發生了什麼事，以致於我們沒有平安？

乙：這麼說吧！到目前為止我們還沒有真平安，世上仍有戰爭、暴力和仇恨。世上若是有兩個國家，或是有兩個人和睦相處，我們就稱他們是和平的，他們就有平安在心中，也能平安的生活。而當我們和睦相處時，我們就是把平安播散到世界。耶穌離世返回天父那裡之前，祂答應賜給祂的門徒：我留下平安給你們，我把我的平安賜給你們。我所給你們的是世人無法給的。（現代中文譯本，約十四：27 直譯）

甲：那今天我們應該唱那首詩歌呢？

乙：平安夜

家長結束禱告：親愛的耶穌，您是和平的君王，這險惡的世界需要您的平安。教導我們在愛中生活，關心您所有的孩子；幫助我們作個大方的人，不是和人「以禮物交易」，而是真心的送人禮物，且能學到施予的喜樂。願我們是您的和平之子，並且散播您的平安給世上所有的人。奉耶穌的名，阿們。

【註2】由於今年聖誕節在週一，所以，本週的將臨期崇拜應在主日（12/24）舉行，可以在主日的早晨，大家上著好裝上教會前，全家一起崇拜。

聖誕日家庭崇拜 (12/25)

先請孩子點一、二、三、四根蠟燭及中間的第五根蠟燭

舉行的時間：12/25 (一) 晚餐後，或孩子入睡前

- 甲：我知道我們今天點的，是象徵耶穌基督君王第五根蠟燭。
- 乙：是的，我們過去已點了象徵「希望」、「信心」、「喜樂」和「平安」的四根蠟燭，今天我們點燃第五根生日蠟燭，來尊崇新生王耶穌。
- 甲：我們都有聖誕禮物，耶穌是否也應該有聖誕禮物呢？這是祂的生日呢。
- 乙：我很確定耶穌若得到生日禮物，祂一定會很高興。
- 甲：但是，我們能給祂什麼？祂已不是小嬰孩了，我們不能送玩具給祂；而且祂現在也已經不住在地球上了，我們能送祂什麼禮物呢？如果可以，祂會想要什麼禮物呢？
- 乙：讓我們想想看吧...什麼是上帝給我們最偉大的禮物？——祂給了我們祂自己，那我們也可以把我自己送給祂。
- 甲：怎麼送呢？
- 乙：使徒保羅在聖經上告訴我們：把自己當作活活的祭物，獻給上帝，專心事奉祂，蒙祂喜悅，這就是你們應該獻上的真實敬拜（現代中文譯本，羅十二：1）。我們可以向祂禱告，將自己獻給祂；然後，我們在作每件事時，都記得我們是屬於祂的，且要討祂的喜悅。因為耶穌的肉身已不住在世上，而我們基督徒又稱為「基督的身體」，這就意味著我們應該作基督在世時常作的美事。
- 甲：就像是對人寬厚，常常散佈和平，對嗎？
- 乙：還有喜樂和信心！
- 甲：這是最好的禮物，讓我們現在就獻給祂好嗎？
- 乙：當然！讓我們一起來禱告：親愛的耶



穌，您的生日是個快樂日。我們感謝您將自己賜給我們。現在，我們想要將自己獻給您，請幫助我們走在您的愛中，且永遠不忘記我們是屬於您的，奉耶穌的名，阿們。

家長帶領大家一起唱詩：榮耀歸與真神

榮耀歸與真神

1. 聽！聽！聖哉天軍高唱，
歌頌聲由天播揚，
奇妙曲迴環多響亮，
清歌高唱好景象。
2. 牧羊人黑夜守羊群，
曠野地留連更深，
忽聞眾天使報佳音，
由高天傳到凡塵。
3. 馬槽內降生主聖嬰，
慈愛主伸手救人，
眾揚聲同快樂歡欣，
讚美我主今降生。

【副歌】

榮耀，榮耀，榮耀歸與真神！

(x 2)